

Stadt+Grün



10 2020

Gartendenkmäler Hoher Nutzungsdruck erfordert nicht nur aufwändige Sanierungskonzepte, sondern auch gute Argumente für ihren Schutz ■

Sanierungskonzepte Der öffentliche Freiraum erlebt eine Renaissance gesellschaftlicher Auseinandersetzungen. Sie erfordern neue Planungskonzepte ■

Digitalisierung Neue Software erleichtert den beruflichen Alltag auch im Garten- und Landschaftsbau. Wer leistet was? Ein Überblick ■

Erkennen · Bestimmen · Kategorisieren

Fachbücher, die Maßstäbe setzen

Besuchen
Sie uns
in unserem
Online-Shop!



Nadelbäume

1. Auflage 2014,
321 Seiten, 434 Fotos,
185 Tabellen, fester Einband
ISBN 978-3-67617-131-9

€ 118,-



Laubbäume

1. Auflage 2015,
592 Seiten, 769 Fotos,
266 Tabellen, fester Einband
ISBN 978-3-87617-134-0

€ 146,-



Sträucher

1. Auflage 2016,
744 Seiten, 1073 Fotos,
322 Tabellen, fester Einband
ISBN 978-3-87617-140-1

€ 188,-

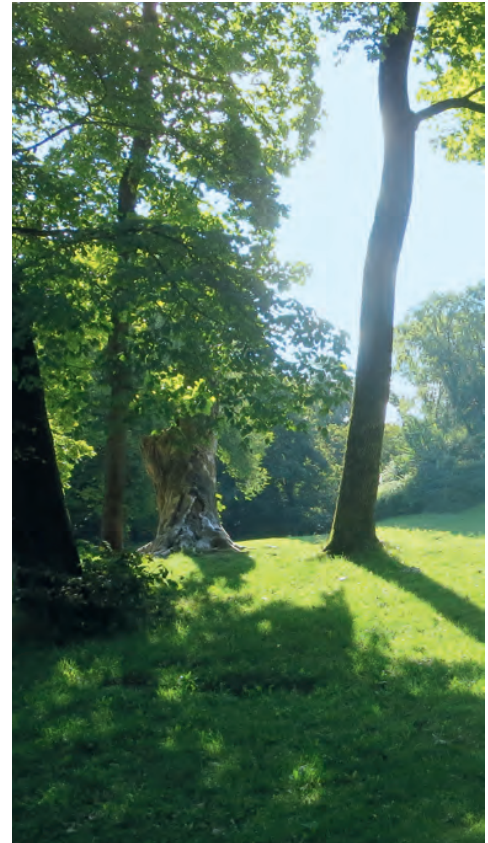


Liebe Leserin, lieber Leser

Der öffentliche Freiraum ist ein umkämpfter Raum – dies zeigen die überproportional hohe Nutzung von Gärten und Parks in der Pandemie oder Protestaktionen wie die kürzlich vor dem Reichstag aufgestellten 13 000 Stühle, die an das Schicksal der Flüchtlinge im abgebrannten Flüchtlingscamp in Moria erinnern sollten. In besonderer Weise konnte man den Kampf um den öffentlichen Raum im Mai und Juni erleben: Der Tod von George Floyd hat in den USA für einen Schub der Black Lives Matter-Bewegung gesorgt, deren Auswirkungen bis nach Europa spürbar waren: Denkmäler wurden vom Sockel gestürzt und landeten im Wasser und mit ihnen die Vorstellung, dass sich die im Rassismus kristallisierte Ungleichheit noch tolerieren lässt. In Krisen werden Regeln in Frage gestellt, die in Stein gemeißelt schienen: Flugreisen ebenso wie Rathäuser ohne Homeoffice. Kommunen und ihre Planerinnen und Planer müssen sich fragen, wie sie auf diese Situation reagieren wollen. Wie sind pandemie- und klimaresiliente Innenstädte realisierbar? Wie kommen Grünflächenämter wieder an mehr Personal, um den hohen Nutzungsdruck im Grün zu bewältigen? Wie ist Sicherheit im öffentlichen Raum zu erreichen, ohne demokratische Rechte einzuschränken? Wie kann Gemeinschaft auch in Form von Festen, Konzerten und Partys im Freiraum erlebbar bleiben, ohne einander zu gefährden? Phantasie, Gestaltungswissen und -willen, aber auch mehr Geld sind gefragt. Die Politik muss vom Krisen- in den Diskussionsmodus zurückschalten, und Bevölkerung und Fachleute angemessen einbeziehen.

Mit besten Grüßen

Ihre Mechthild Klett



Titelbilder

Bienenschutz im Siedlungsbereich durch entsprechende Nahrungsangebote – eine Wollbiene auf einer Flockenblume.
Foto: Wilhelm Osterman

Moderne Grasmonokulturen entsprechen nicht dem Aussehen historischer Rasenflächen vor 1900. Auf der Suche nach „old growth grasslands“. Foto: Ulrike Aufderheide

Black Lives Matter – Schriftzug auf einer Straße in Washington – eine Achse, die direkt ins Weiße Haus führt.
Foto: Tedytan CC BY-SA 2.0

Baumpfleßmaßnahmen an den historischen Linden-Alleen im Altonaer Wohlerspark, Hamburg. Foto: Gudrun Lang

Beilagenhinweis

Dieser Ausgabe liegen Prospekte des folgenden Inserenten bei:

AREA, 31240 L'UNION (Frankreich)

Hermann Meyer KG Produkte für den Gartenbau,
25462 Rellingen

PATZER VERLAG GmbH & Co. KG, 14193 Berlin

Wir bitten unsere Leser um Beachtung!



17



49

69. Jahrgang

Organ der Deutschen
Gartenamtsleiterkonferenz,
GALK e. V.

www.stadtundgruen.de
www.patzerverlag.de

Oktober 2020

Stadt+Grün

Inhalt

- 11 **Historische Parkrasen**
Auf der Suche nach „old growth grasslands“
im besiedelten Raum
Ulrike Aufderheide
- 17 **Der Monopteros-Hügel im Englischen
Garten in München**
Über die prinzipielle Annäherung an das ursprüngliche Bild
Rainer Herzog und Michael Degle
- 24 **Gestaltung der „Kulturparkanlage“ der Stadt Izmir**
Neue Gartenkultur in der Türkei nach Ausrufung der Republik
Gölan Bingöl
- 29 **Zur Re-Politisierung des öffentlichen Freiraums**
Auswirkungen von Pandemie und Black Lives Matter-Bewegung
Mechtild Klett und Jörg-Ulrich Forner
- 37 **Der Wohlerspark in Hamburg-Altona**
Ein gartendenkmalpflegerisches Juwel mit Nutzungsansprüchen
Marketa Haist und Gudrun Lang
- 43 **Japangärten in Deutschland**
Wie die Globalisierung eine neue Gartenkultur nach
Europa holte
Horst Schmidt
- 49 **Bienenschutz im Siedlungsbereich**
Gezielte Maßnahmen fördern Nahrungs- und Nistmöglichkeiten
Julia Osterman und Lucie Baltz
- 53 **Virtuelle Spaziergänge und mobiles Arbeiten**
Neuheiten auf dem Softwaremarkt unterstützen den GaLaBau
Andrea Brill

Ständige Rubriken

- 4 **Veranstaltungen**
- 5 **Nachrichten und Aktuelles**
- 58 **Persönliches**
- 59 **Fachliteratur**
- 60 **Recht**
- 61 **Technik und Wirtschaft**
- 66 **Stellenmarkt und Anzeigen**
- 69 **Vorschau, Impressum**

VERANSTALTUNGEN

5.10. München	Grüne Infrastruktur als Baustein urbaner Klimaanpassung → www.bdla.de	28.10. Online	Bürgerbeteiligungsprozesse in der Stadtentwicklungsplanung: Kommunikation zwischen Vertrauenskrise und Konflikten → www.isw-isb.de
6.10. Warendorf	Kontrolle und Wartung von Fitnessgeräten und Multisportanlagen → www.deula-waf.de	30.10. Warendorf	Technik der Großbaumpflege Modul II (Kronensicherungen) → www.deula-waf.de
6.10. Freising	Qualitätssicherung in der Grünflächenpflege → www.akademie-landschaftsbau.de	30.10. Berlin	Verleihung Peter-Joseph-Lenné-Preis 2020 → www.berlin.de
7.10. Warendorf	Kontrolle und Wartung öffentlicher Skateanlagen → www.deula-waf.de	3.11. Heidelberg	Baumpflege und Artenschutz → www.gartenakademie.info
7.10.-8.10. Heidelberg	Überprüfung der Verkehrssicherheit von Bäumen → www.gartenakademie.info	4.11. Heidelberg	Schadssymptome erkennen und bewerten → www.gartenakademie.info
7.10. Freising	Bewirtschaftung und Steuerung von Grünflächen sowie Vergabe der Pflegearbeiten → www.akademie-landschaftsbau.de	12.11.-14.11. Grünberg	Staudenmischungen für das Öffentliche Grün → www.bildungsstaette-gartenbau.de
8.10. Online	Urbane Mobilitätswende gestalten – die Pandemie als Katalysator? → www.isw-isb.de	12.11. Heidelberg	Sachkunde im Pflanzenschutz → www.gartenakademie.info
10.10. Großbeeren	Jungbäume für Stadt und Land – Pflanzung und Pflege → www.lvga-bb.de	12.11. Großbeeren	Stauden und Gräser – Pflanzen und Pflegen im privaten und öffentlichen Raum → www.lvga-bb.de
10.10.-11.10. Deutschland/ Frankreich	Rendezvous im Garten, Motto: Wissen, das wandert. Bundesweite Tage der Parks und Gärten → www.gartennetz-deutschland.de	12.11. Hannover	DSTGB Seminar Bewegung in der Stadt → www.bewegung-stadt.de
13.10. Heidelberg	Pflege- und Erhaltungsschnitt an Sträuchern und Gehölzen → www.gartenakademie.info	12.11. Online	10. Symposium Stadtgrün: Stadtgrünwissen kommunikativ → bmel.de
14.10. Heidelberg	Pflege- und Erhaltungsschnitt an Sträuchern und Gehölzen → www.gartenakademie.info	12.11. Göttingen	GALK Arbeitskreis-Sitzung Organisation und Betriebswirtschaft → www.galk.de
15.10. Heidelberg	Baumpflanzung im urbanen Bereich → www.gartenakademie.info	19.11. München	Methodik der Gartendenkmalpflege aus planerischer Sicht → www.denkmalschutz.de
16.10.-18.10. Grünberg	Grünberg-Zertifikat (GZ) Gartentherapie, Modul 4 → www.bildungsstaette-gartenbau.de	22.11.-25.11. Grünberg	Gehölz- und Staudentage → www.bildungsstaette-gartenbau.de
20.10. Großbeeren	Jungbäume für Stadt und Land – Pflanzung und Pflege → www.lvga-bb.de	23.11. Reinbek bei Hamburg	Artenschutz und Baumpflege → www.institut-fuer-baumpflege.de
21.10. Großbeeren	Öffentlicher Baum- und Bodenschutz/Lebendige Böden → www.lvga-bb.de	26.11. Dresden	24. Forum Stadtgrün: Stadtgrün im Klimawandel → www.dresden.de
21.10. Hockenheim	Fachtagung: Lebensqualität in Innenstädten durch Hochwasserschutz und Ökologie → www.gartenakademie.info	26.11. Online	Internationale Landschaftsarchitektur → www.bdla.de
27.10. Warendorf	Jungbaumschnitt an Straßenbäumen → www.deula-waf.de	27.11.-29.11. Grünberg	Gehölze und Bäume für das öffentliche Grün: Was pflanzen wir in der Zukunft? → www.bildungsstaette-gartenbau.de
28.10.-29.10. Braunschweig	Urbane Pflanzen Konferenz 2020 → plant-protection.net	30.11. Freising	Spielplatzkontrolle: Auffrischung der Sachkunde → www.akademie-landschaftsbau.de
28.10. Freising	Professioneller Winterdienst: Chancen u. Risiken → www.akademie-landschaftsbau.de	2021	
		3.6.-4.6.2021 Hamburg	Grün Macht Stadt: Der wandernde Kongress → gruenmachtstadt.hamburg
		18.-19.6..2021 Erfurt	25. bdla-Bauleitersgespräche → http://www.bdla.de
		28.9.-30.9.2021 Berlin	Weltkongress Gebäudegrün → www.bugg.de

→ Aufgrund der Pandemie können Termine kurzfristig entfallen. Bitte informieren Sie sich bei den Veranstaltern über mögliche Terminverschiebungen!